

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1937)

**Heft:** 5

**Artikel:** Coutumes historiques de Suisse = Costumi storici in Svizzera = Historische Bräuche in der Schweiz

**Autor:** H.R.S.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-778007>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Costumes historiques de Suisse

Costumi storici in Svizzera

Historische Bräuche in der Schweiz



En Suisse, la célébration des anniversaires historiques répond à un besoin intérieur, à une aspiration profonde de l'âme populaire. La « Procession de Næfels », par exemple, représente pour les Glaronais des deux confessions la plus importante fête civique et religieuse de l'année. Bannières déployées, catholiques et protestants se rendent sur le champ de bataille où, en 1388, leurs aïeux sauvèrent le pays en anéantissant une armée autrichienne dix fois supérieure en nombre. Les Appenzellois célèbrent leurs héros au « Stoss » en suivant le cours du ruisseau qui descend vers le Rhin jusqu'à l'endroit où, en 1405, ses flots se rougirent du sang de l'ennemi. L'anniversaire de la bataille de Sempach, qui rassemble en juillet la population de Lucerne et de la Suisse centrale autour de la chapelle commémorative, donne également lieu à une imposante manifestation patriotique à laquelle le pays entier s'associe en pensée. Les Genevois, eux, ont fait de leur « Escalade » une belle, joyeuse et vivante fête populaire. En Suisse alémanique, on organise volontiers des fêtes de tir à l'occasion des commémorations historiques, comme à Grauholz, à Morat, au Morgarten et au Grutli. Il n'y a jamais autant de monde sur la prairie historique du lac d'Uri que le jour du « Tir du Grutli ».

Au début d'août 1291 fut rédigé le plus ancien « Pacte fédéral » qui nous ait été conservé. C'est pour cette raison que la Fête nationale a été fixée au 1<sup>er</sup> août. Pour celui qui parcourt la Suisse le soir de ce jour-là, la vision des feux rougeoyant sur les hauteurs demeure un souvenir d'une grave beauté. Pas un hameau qui ne consacre quelques fascines à ce

Le premier Pacte fédéral de 1291, conservé dans les nouvelles Archives fédérales, à Schwyz - Il primo Patto federale del 1291, custodito nel nuovo Archivio del Patto federale a Svitto - Der erste Bundesbrief aus dem Jahr 1291, aufbewahrt im neuen Bundesbrief-Archiv zu Schwyz



pieux usage, pas un hameau où les patriotes ne se rassemblent pour entendre quelques paroles de circonstance et célébrer en commun, en toute simplicité, le souvenir des ancêtres héroïques. Ce ne sont pas là, de loin, toutes les occasions où les citoyens se réunissent pour l'accomplissement d'un patriotique devoir. Les « Landsgemeinden » telles qu'elles se déroulent encore aujourd'hui dans quelques petits cantons, donnent une image saisissante du traditionnel et très antique exercice de la liberté. Celui qui a assisté une fois, au printemps, à une « Landsgemeinde », se rend compte de la force qui, malgré les diversités cantonales de la Suisse, s'est développée au cours des siècles de civisme en commun et donne, encore aujourd'hui, son inaltérable cohésion au pays.

La petite ville de Morat, assiégée en 1476 par Charles le Téméraire, duc de Bourgogne, se défendit bravement jusqu'à ce que l'armée des Confédérés se soit rassemblée et vole à son secours - La cittadina di Morat, che nel 1476 venne eroicamente contesa da una piccola guarnigione contro Carlo il Temerario di Borgogna fino all'arrivo dei Confederati che lo sconfiarono in campo aperto - Das Städtchen Murten, im Jahre 1476 von einer kleinen Besatzung heldenhaft gegen Karl den Kühnen von Burgund verteidigt, bis das Heer der Eidgenossen sich zur Feldschlacht gesammelt hatte

La fête commémorative de la bataille de Sempach rappelle la victoire des Confédérés sur les Autrichiens, en 1386 — La Commemorazione della battaglia di Sempach che celebra la vittoria dei Confederati nel 1386 — Die Schlachtfest von Sempach zur Erinnerung an den Sieg der Eidgenossen im Jahre 1386



Die Pflege der schweizerischen historischen Gedenktage wird von innen heraus befohlen. Die « Näfeler Fahrt » bildet für den Glarner das höchste staatliche und wohl auch religiöse Fest seines Kalenders.

Die Appenzeller feiern ihre Schlachtjahrzeit am Stoss, und sie pflegen dabei dem Bächlein zu folgen, das dem Rhein entgegenseilt, bis zu der Stelle, wo im Jahre 1405 das Wasser von Blut noch gerötet war.

Aus der Sempacher Schlachtfest hat sich eine jährlich wiederkehrende vaterländische Kundgebung entwickelt, deren Töne in die ganze Schweiz hinausdringen.

Ein fröhliches und umfangreiches Volksfest haben die Genfer aus ihrer « Escalade » gemacht. Der schwerblütigere Volkscharakter der deutschen Schweiz lässt es verstehen, wenn man hier aus historischen Gedenktagen kleine Schützenfeste hervorheben lässt, wie im Grauholz, in Murten, am Morgarten und auf dem Rütli.

Anfangs August 1291 wurde der älteste erhaltene Bundesbrief der drei Länder abgefasst. Der 1. August ist darum zum Nationalfeiertag geworden, und wer am Abend dieses Tages durch die Schweiz fährt, den streift die stille Feierlichkeit der Höhenfeuer, die sich auf allen Anhöhen entzünden.

Nicht nur an diesem Tag treten die Mannen der Täler zusammen, um über das Wohl des Landes nachzudenken. In den Landsgemeinden, wie sie in einigen kleineren Kantonen noch bestehen, haben wir das Erbe uralter Übung der Freiheit. Da hat die vom Volk bestellte Regierung über ihr Tun und Lassen Rechenschaft abzulegen und den Eid zu erneuern. Und jeder Bürger hat das Recht, im Ring als freier Mann zu freien Männern zu reden; wer einmal an einer schweizerischen Landsgemeinde teilgenommen hat, wird erst der starken und guten Kräfte inne, die den schweizerischen Volksstaat in jahrhundertelangem Wachstum trotz der Vielfalt seiner Bundesglieder zu einem kräftigen Ganzen zusammengefügt haben.

H. R. S.

Phot.: Eidenbenz, Eschen, Krenn



Remise du glaive de justice au nouveau Landammann assermenté, au cours de la Landsgemeinde de Glaris — La consegna della spada della Giustizia al nuovo Landammanno eletto dalla Landsgemeinde (Assemblea del popolo) di Glarona — Die Übergabe des Richtschwertes an den neu vereidigten Landammann durch den Landesstatthalter an der Landsgemeinde zu Glaris



La statue de Guillaume Tell, sur la forteresse du « Munot », à Schaffhouse — Il Tell sul Munot di Sciaffusa — Der Tell auf dem Munot zu Schaffhausen